



MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODULE EPHORUS POUR MOODLE 2.2

version 1.0

INTRODUCTION

Chère Madame, cher Monsieur,

Merci d'avoir téléchargé ce manuel. Il contient toutes les informations dont a besoin un instructeur pour utiliser le plug-in Ephorus pour Moodle 2.2. Ephorus peut être utilisé pour contrôler des documents présentant des similitudes avec d'autres documents et de cette manière éviter le plagiat.

Le plug-in Ephorus ajoute une activité à la formation qui est presque identique au module Tâches standard. Le module est différent du fait qu'il peut envoyer une copie de chaque document publié dans Ephorus. Ephorus effectue un contrôle de plagiat et renvoie un rapport au plug-in.

Les étudiants peuvent utiliser le module Tâches Ephorus de la même manière que les tâches standard, ils ne verront aucune différence à l'exception du nom du module.

Si vous avez des suggestions, des questions ou des remarques, veuillez contacter integrations@ephorus.com.

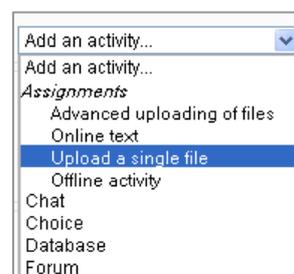
INDEX

1. CRÉATION D'UNE TÂCHE	3
2. AFFICHAGE DES ENVOIS	6
3. RAPPORT	9

1. CRÉATION D'UNE TÂCHE

Pour créer une tâche, ouvrez une formation, activez l'édition et sélectionnez une activité à ajouter. Le plug-in Plagiat Ephorus sera disponible dans le Téléchargement de fichier unique et le téléchargement de fichiers avancé.

Sélectionnez simplement le type de tâche que vous souhaitez créer et observez les étapes suivantes.



Page de création

La création d'une tâche Ephorus s'effectue presque de la même manière qu'une tâche normale. Toutes les options sont disponibles. La seule différence avec une tâche standard est que vous pouvez activer ou désactiver Ephorus et sélectionner un type de processus pour la tâche Ephorus. Les différents types de processus sont expliqués ci-dessous.

Adding a new Assignment

General

Assignment name* Write an essay about Rachmaninoff

Description* [Rich text editor with toolbar and text: Maximum: 500 words.]

Path: p

HTML format

Available from 5 October 2011 10:20 Enable

Due date 12 October 2011 10:20 Enable

Prevent late submissions No

Ephorus Plagiarism Detection

Enable Ephorus

Processtype

Types de processus

Un type de processus détermine ce qui se produit avec les documents qui sont remis via une tâche Ephorus. Il existe trois types de processus :

Défaut: Les documents envoyés sont contrôlés pour plagiat et sont utilisés comme matériel de référence à l'avenir.

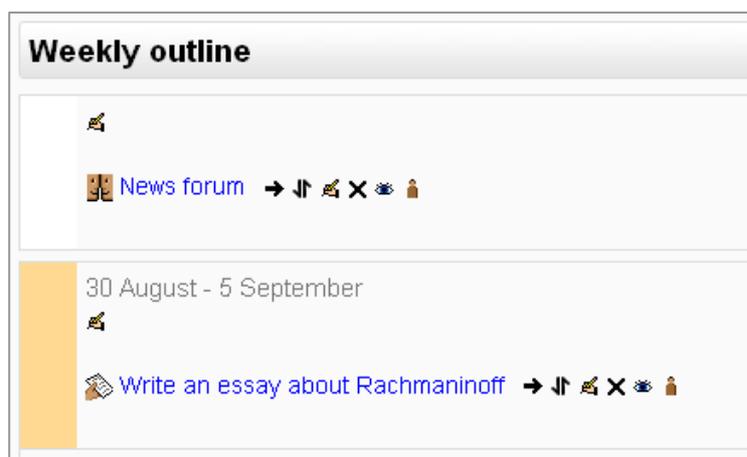
Référence: Les documents envoyés *ne sont pas* contrôlés pour plagiat mais sont utilisés comme matériel de référence à l'avenir.

Privé: Les documents envoyés sont contrôlés pour plagiat mais *ne sont pas* utilisés comme matériel de référence à l'avenir.



Aperçu

Une fois la tâche Ephorus enregistrée, elle apparaît dans la description hebdomadaire :



La tâche Ephorus fonctionne de la même manière qu'une tâche normale. Les étudiants voient la tâche dans leurs aperçus hebdomadaires et ils peuvent remettre les documents pour réaliser leur tâche.

2. AFFICHAGE DES ENVOIS

Chaque document qui est envoyé dans une tâche Ephorus est envoyé à Ephorus. Ephorus contrôle les documents et renvoie un rapport pour chaque document.

Pour afficher les documents et rapports, ouvrez la tâche Ephorus et rendez-vous sur la page des envois. Juste en dessous de chaque document téléchargé apparaît le statut du document :

First name / Surname ↓	Grade	Comment	Last modified (Submission)	Last modified (Grade)	Status	Final grade
Steve Harris	-		 Ephorus plagiarism status: Trying to send file Wednesday, 5 October 2011, 10:45 AM		Grade	-
Lisa Mona	-				Grade	-

REMARQUE : Si vous utilisez le téléchargement avancé des fichiers à la place du téléchargement de fichier unique, les documents ne sont pas envoyés à Ephorus tant que l'étudiant n'a pas envoyé les documents pour marquage. Si un étudiant n'effectue pas cette opération, vous pouvez finaliser la tâche manuellement en cliquant sur "Grade" et ensuite sur "Empêcher les envois tardifs".

Statut Ephorus

Comme vous pouvez le voir dans la capture d'écran ci-dessus, le document n'est pas encore envoyé à Ephorus. Cela s'effectue automatiquement – la fréquence à laquelle cela est réalisé dépend des paramètres sélectionnés par l'administrateur du site.

Traitement

Lorsqu'un document est envoyé à Ephorus, le statut passe à "Traitement en cours". Cela signifie que le fichier est arrivé chez Ephorus et doit être contrôlé pour plagiat.

Last modified (Submission)  Ephorus plagiarism status: Processing Wednesday, 5 October 2011, 10:45 AM

Pourcentage

Une fois le scan de plagiat réalisé, Ephorus renvoie un rapport ou une mise à jour du statut. Dans l'écran ci-dessous, le pourcentage signifie qu'Ephorus a trouvé des correspondances pour le document envoyé.

Cliquez sur le score pour afficher le rapport (voir page 8).

Last modified (Submission)  Ephorus plagiarism status: 93%  Wednesday, 5 October 2011, 10:45 AM
--

Double

Lorsque le document a été envoyé plusieurs fois à Ephorus, Ephorus renvoie un statut "Document double". Cliquez sur le texte "Document double" pour obtenir davantage d'informations sur le document original (voir page 9).

Autres statuts

Parfois Ephorus ne peut pas contrôler un document. Cela peut se produire par exemple lorsqu'un document ne contient pas suffisamment de texte utilisable, le fichier est protégé par un mot de passe ou lorsque le fichier ne contient pas de texte du tout. Si tel est le cas, une description du problème sera affichée à la place d'un pourcentage.

Visibilité du document

Pour chaque rapport, une icône en forme d'œil est présente :  cette icône signifie que le document est "visible" ou, en d'autres termes, qu'il sera utilisé comme source pour les contrôles de plagiat ultérieurs.

Pour rendre le document "invisible", cliquez simplement sur l'icône en forme d'œil. L'icône se transforme alors en œil fermé : 

Vous pouvez à nouveau rendre un document visible en cliquant à nouveau sur l'icône.

Configurer un document comme invisible est pratique lorsqu'un étudiant doit remettre une nouvelle version – la nouvelle version du document ne sera pas comparée à la version précédente. Il est également utile lorsque le document possède du contenu qui ne doit pas être accessible aux autres.

REMARQUE : une modification de la visibilité n'affecte pas la détection des documents doubles. Le téléchargement d'un document à nouveau après avoir réglé le document original sur invisible renverra toujours un statut de double.

Brouillon

Dans le téléchargement avancé du fichier, vous pouvez mettre les fichiers en brouillon une fois envoyés par les étudiants. Cette option est toujours disponible et définit les documents brouillons comme invisibles dans Ephorus. Lorsqu'un étudiant remet une nouvelle version du même document, elle n'est pas comparée à l'ancienne version.

Comment 	Last modified (Student) 	Ephorus 
		
Both copied from wikipedia!	Draft:  beethoven.doc Draft:  mozart.doc Friday, 2 September 2011, 12:28 PM	24%  72% 

Fichier non envoyé à Ephorus

Les documents qui sont envoyés dans une tâche avec Ephorus désactivé ne sont pas contrôlés pour plagiat. Si vous souhaitez que les documents soient contrôlés au niveau du plagiat ultérieurement, vous pouvez les envoyer à Ephorus à l'aide de cette icône : .

3. RAPPORT

Si Le rapport Ephorus est disponible en deux versions : *Résumé* et *Détaillée*. Le résumé affiche quelles parties du document téléchargé présentent des similitudes avec les sources trouvées par Ephorus. Le rapport détaillé donne un aperçu des similitudes par source.

Chaque rapport comprend des informations sur le document, une liste des sources et le rapport même.

La section informations sur le document contient des informations sur le document et son auteur. La liste des sources reprend une liste de toutes les sources trouvées par Ephorus. Ces sources peuvent être des sites Internet ou des documents d'étudiants remis dans votre institut. Le rapport en lui-même montre pour quelles parties du document Ephorus a trouvé des correspondances.

Dans les sections suivantes, le résumé et le rapport détaillé seront décrits en détail.

Résumé

Dans le rapport résumé, le document de l'étudiant est comparé en une fois à toutes les sources trouvées. Ce rapport peut être utilisé pour rapidement déterminer la quantité de plagiat possible dans le document.

Le texte du document est présenté dans le rapport. Tout le texte pour lequel des correspondances ont été trouvées par Ephorus est marqué en orange :

		Summary Detailed
Document Information		
Student	Doe, John (1)	
Document	mozart.doc: mozart.doc	
Submission date	2011-10-06 11:00:55	
Comment	About Mozarts life.	
98% Match		
80%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://ik-verveel-me.jouwweb.nl/
71%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://dictionary.sensagent.com/wolfgang+amadeus+mozart/nl-nl/
67%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://www.erikveldkamp.nl/mozart_nl.html
66%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://nl.wikipedia.org/wiki/Wolfgang_Amadeus_Mozart
58%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://www.vioolschoolsilleem.nl/home/27
36%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://www.websonic.nl/googledoodles/doodle_muzikantencomponisten.php
25%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://www.bol.com/nl/m/muziek/mini-klassiek-componisten/index.html
27%	<input checked="" type="checkbox"/>	http://www.munthunter.nl/viewtopic.php?f=10&t=328
Report		
<p>Wolfgang Amadeus Mozart^[1] (Salzburg, 27 januari 1756 – Wenen, 5 december 1791), eigenlijk Johannes Chrysostomus Wolfgangus Theophilus Mozart, was een componist, pianist, violist en dirigent van klassieke muziek. In de standaardvisie was Mozart een zogenaamd wonderkind dat op uitzonderlijk jonge leeftijd een aantal instrumenten kon bespelen en kon componeren. Reeds op jonge leeftijd heeft hij kwalitatief hoogstaand werk gecomponeerd. Mozart wordt als een van de belangrijkste en invloedrijkste componisten beschouwd. Zijn werk heeft veel invloed gehad op latere componisten, onder anderen Ludwig van Beethoven en Johannes Brahms.</p>		

Détaillé

Dans le rapport détaillé, le document des étudiants est comparé aux sources une par une. Ceci permet une analyse plus approfondie des correspondances. Vous pouvez sélectionner les sources individuelles et les comparer au travail des étudiants.

Summary Detailed	
Document Information	
Student	Doe, John (1)
Document	mozart.doc: mozart.doc
Submission date	2011-10-06 11:00:55
Comment	About Mozarts life.
98% Match	
80%	<input type="radio"/> http://ik-verveel-me.jouwweb.nl/
71%	<input type="radio"/> http://dictionary.sensagent.com/wolfgang+amadeus+mozart/nl-nl/
67%	<input type="radio"/> http://www.erikveldkamp.nl/mozart_nl.html
66%	<input type="radio"/> http://nl.wikipedia.org/wiki/Wolfgang_Amadeus_Mozart
58%	<input type="radio"/> http://www.vioolschoolsille.nl/home/27
36%	<input type="radio"/> http://www.websonic.nl/googledoodles/doodle_muzikantencomponisten.php
25%	<input checked="" type="radio"/> http://www.bol.com/nl/m/muziek/mini-klassiek-componisten/index.html
27%	<input type="radio"/> http://www.munthunter.nl/viewtopic.php?f=10&t=328
Report	
Wolfgang Amadeus Mozart[1] (Salzburg, 27 januari 1756 – Wenen, 5 december 1791), eigenlijk Johannes Chrysostomus Wolfgangus Theophilus Mozart, was een componist, pianist, violist en dirigent van klassieke muziek. In de standaardvisie	
Student submission	Found in other sources
was Mozart een zogenaamd wonderkind dat op uitzonderlijk jonge leeftijd een aantal instrumenten kon bespelen en	was een wonderkind dat op uitzonderlijk jonge leeftijd een aantal instrumenten kon bespelen en
kon componeren. Reeds op jonge leeftijd heeft hij kwalitatief hoogstaand werk gecomponeerd. Mozart wordt als een van de belangrijkste en invloedrijkste componisten beschouwd. Zijn	
Student submission	Found in other sources
werk heeft veel invloed gehad op latere componisten, onder anderen Ludwig van Beethoven en Johannes Brahms.	werk. Heeft veel invloed gehad op latere componisten, onder andere Ludwig van Beethoven en Johannes Brahms.

Document double

Lorsqu'un document est un double exact d'un document remis précédemment, il n'est pas à nouveau contrôlé pour plagiat. Dans le rapport, vous trouvez alors des informations sur le document original, des liens vers les deux fichiers et le rapport original.

Summary Detailed	
Document Information	
Student	Robin, Tom (7)
Document	mozart.doc: mozart.doc
Submission date	2011-10-06 11:21:12
Comment	I copied this document from John Doe, but I think the teacher will not notice. ;-)
Duplicate document	
This document has been uploaded to Ephorus before. The original document is handed in by John Doe (1) - 2011-10-06 11:00:55 Download the file: : mozart.doc Original report: View original report	